

## التقييم بالحروف للوحدات المتنقلة لبيع الطعام: ما يحتاج البائعون إلى معرفته

يقدم هذا المستند معلومات حول برنامج إدارة الصحة في مدينة نيويورك لتقييم بائعي الطعام المتنقلين. يتضمن المستند معلومات حول العملية الجديدة لوضع الدرجات والتقييم، وعمليات التفتيش، والتقييم وأختام التصريح، ومشاركة الموقع، وكيف يمكن للبائعين أن يحققوا التقييم "A".

### لماذا تضع إدارة الصحة تقييماً لعربات وشاحنات الطعام؟

تضع إدارة الصحة تقييماً لكل عربات وشاحنات الطعام المسموح بها للامتثال للقانون المحلي الصادر في عام 2017. يؤدي هذا القانون المحلي إلى توسيع برنامج إدارة الصحة لتقييم المطاعم، الذي حقق نجاحاً كبيراً في تحسين ممارسات سلامة الطعام في المطاعم.

### هل تغيرت عملية تفتيش البيع المتنقل للطعام مع التقييم؟

لا. بالنسبة لكل من الوحدات المتنقلة لبيع الطعام والمطاعم، يتحقق مفتشو إدارة الصحة من أن المسؤولين عن التشغيل يتبعون متطلبات سلامة الطعام، الواردة في المدونة الصحية لمدينة نيويورك، والمدونة الصحية ولاية نيويورك. لا تقوم إدارة الصحة بتغيير عملية الفحص. إلا أن الوحدات المتنقلة لبيع الطعام ستلقى الآن درجات وتقييماً.

### كيف يتم حساب التقييم؟

تحصل الانتهاكات التي يتم العثور عليها في أثناء عمليات التفتيش على قيم بالنقاط. يعتمد عدد النقاط على الخطر على الصحة العامة. تتلقى الحالات التي تشكل خطراً مرتفعاً نقاطاً أكثر، بينما تتلقى الحالات التي تشكل خطراً منخفضاً نقاطاً أقل. في نهاية التفتيش، يتم تجميع نقاط الانتهاك. يتم تحويل درجة التفتيش هذه إلى تقييم.

التقييم "A": 13-0 نقطة

التقييم "B": 14-27 نقطة

التقييم "C": 28 نقطة أو أكثر

قم بزيارة [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health) وابحث عن "mobile food vendor" (بائع الطعام المتنقل) لتنزيل ورقة عمل الفحص الذاتي للوحدات المتنقلة لبيع الطعام، والتي تتضمن قائمة بانتهاكات سلامة الطعام والنقاط الخاصة بكل منها.

### كم الوقت الذي ستستغرقه كل عربات وشاحنات الطعام لكي تتلقى تقييماً بحرف؟

ستستغرق إدارة الصحة سنتين تقريباً لكي تضع تقييماً لكل عربات وشاحنات الطعام. قبل أن تتمكن وحدة من تلقي تقييم، ستحتاج إلى ملصق تصريح جديد، وجهاز لمشاركة الموقع. تقوم إدارة الصحة بوضع هذين العنصرين على العربة أو الشاحنة في تفتيش ما قبل التصريح للوحدة، الذي يتم إجراؤه كل عام أو كل عامين على حسب نوع التصريح.

### هل ستنشر إدارة الصحة تقييمات بيع الطعام عبر الإنترنت؟

نعم. قم بزيارة [nyc.gov/health/ABCEats](http://nyc.gov/health/ABCEats) لترى تفاصيل التفتيش ولتبحث عن عربات وشاحنات الطعام حسب التقييم ونوع الطعام والمنطقة في آخر تفتيش.

### عمليات التفتيش والتقييم



## متى ستضع إدارة الصحة تقييمًا لعربتي أو شاحنتي؟

ستبدأ إدارة الصحة في وضع تقييم لعربات وشاحنات الطعام التي لديها ملصق التصريح وجهاز مشاركة الموقع الجديدان في ديسمبر/ كانون الأول 2018.

### لدي ملصق التصريح وجهاز مشاركة الموقع الجديدان. كيف أحصل على تقييمي؟

- بمجرد أن تحصل وحدتك على ملصق تصريح وجهاز مشاركة موقع جديدين، ستجري إدارة الصحة تفتيشًا أوليًا مفاجئًا.
- إذا حصلت عربتك أو شاحنتك على 13 نقطة انتهاك أو أقل في هذا التفتيش، فسيعلق المفتش التقييم "A" فورًا.
- إذا تلقت وحدتك 14 نقطة انتهاك أو أكثر في هذا التفتيش، فلن يعلق المفتش تقييمًا. وستجري إدارة الصحة بدلًا من ذلك إعادة تفتيش خلال أسابيع قليلة.
- عند إعادة التفتيش، إذا كانت درجة التفتيش على وحدتك تعادل التقييم "A"، فسيعلق المفتش "A" على الفور. إذا كانت درجة إعادة التفتيش تعادل التقييم "B" أو "C"، فسيعلق المفتش "Grade Pending" (التقييم غير محدد) للوحدة. ستكون لديك فرصة للاعتراض على نتائج التفتيش في جلسة استماع في مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH). بعد جلسة الاستماع هذه، ستعلق إدارة الصحة التقييم النهائي على وحدتك.

### ماذا أفعل إذا حصلت على بطاقة "Grade Pending" (التقييم غير محدد)؟

تعني عبارة "Grade Pending" (التقييم غير محدد) أن وحدتك تلقت 14 نقطة انتهاك أو أكثر في أثناء إعادة التفتيش. ستكون لديك فرصة للاعتراض على نتائج التفتيش في جلسة الاستماع في مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH).

بعد جلسة الاستماع، سيرسل مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) قرار مسؤول جلسة الاستماع إلى حامل التصريح، وإلى إدارة الصحة. إذا رفض مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) انتهاكًا أو خفّضه، فستعيد إدارة الصحة حساب الدرجة، وإذا كانت الدرجة تعادل تقييمًا مختلفًا، فستصدر التقييم الجديد. بمجرد أن يصدر مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) قراره، وبما لا يتجاوز 42 يومًا بعد إعادة التفتيش، يجب أن تتصل بإدارة الصحة على الرقم 646-632-6203 لترتيب تعليق التقييم بحرف.

إذا كنت قد أكملت جلسة استماع مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) ولم تحصل على قرار خلال هذه الفترة البالغة 42 يومًا، يمكنك مواصلة تعليق "Grade Pending" (التقييم غير محدد). بمجرد إبلاغك بقرار مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH)، لديك خمسة أيام للاتصال بإدارة الصحة للترتيب لاستبدال "Grade Pending" (التقييم غير محدد) بتقييم بحرف.

كيف أعرف تقييمي النهائي بعد جلسة استماع مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH)؟  
يمكنك معرفة تقييمك النهائي عن طريق الاتصال بإدارة الصحة على الرقم 646-632-6203 أو زيارة الموقع [nyc.gov/health/ABCEats](https://www.nyc.gov/health/ABCEats).

أريد أن أعترض على نتائج التفتيش، لكنني لا أستطيع حضور جلسة الاستماع في التاريخ المحدد. ما الذي ينبغي عليّ أن أفعله؟  
للاطلاع على معلومات حول تغيير تاريخ جلسة استماع، انظر الجانب الخلفي لأمر الاستدعاء أو قم بزيارة [nyc.gov/oath](https://www.nyc.gov/oath).

### بمجرد أن تتلقى وحدتي تقييمها النهائي، متى تحين الفرصة التالية لتقييم جديد؟

تبدأ الفرصة التالية لتقييم جديد مع التفتيش الأولي التالي. يعتمد تاريخ تفتيشك الأولي التالي على درجات تفتيش وحدتك في الجولة الماضية من عمليات التفتيش:

- الوحدة المنقلة لبيع الطعام التي تحصل على درجة تتراوح بين 0 و13 نقطة في تفتيشها الأولي ستلتقى تفتيشها الأولي التالي بعد عام تقريبًا.
- إذا كانت الدرجة الأعلى في التفتيش الأولي أو إعادة التفتيش تتراوح بين 14 و27 نقطة، فسيجري التفتيش الأولي التالي بعد فترة تتراوح بين خمسة وسبعة أشهر من إعادة التفتيش.



- الوحدة المتنقلة لبيع الطعام التي تحصل على درجة تبلغ 28 نقطة أو أكثر في تفتيشها الأولي أو إعادة التفتيش سنتلقى تفتيشها الأولي التالي بعد فترة تتراوح بين ثلاثة وخمسة أشهر من إعادة تفتيشها.

#### التقييمات وأختام التصريح

هل هناك عقوبة على عدم تعليق تقييمي الحالي بحرف أو "Grade Pending" (التقييم غير محدد)؟  
نعم، ستصدر إدارة الصحة استدعاءات قضائية وتفرض غرامات على أي وحدة تمتنع عن تعليق تقييمها بحرف أو "Grade Pending" (التقييم غير محدد) أو تغطيتها أو تزيلها.

#### ماذا يحدث إذا تعرض تصريحك بحرف للتلف؟

إذا تعرض ملصق تصريحك أو تقييمك بحرف للتلف، يجب أن تتصل بإدارة الصحة فورًا. اتصل بالرقم 632-646 646-6203-6203 أو البريد الإلكتروني [MFVInspections@health.nyc.gov](mailto:MFVInspections@health.nyc.gov) لتعرف كيف تحصل على ملصق تصريح و/أو تقييم بحرف جديد.

#### مشاركة الموقع

##### ما جهاز مشاركة الموقع؟

جهاز مشاركة الموقع عبارة عن جهاز لاسلكي يعمل ببطارية ويوجد في صندوق صغير، وسيتيح لإدارة الصحة إمكانية العثور على وحدة البيع لإجراء تفتيش. ستضع إدارة الصحة جهازًا على كل عربة أو شاحنة طعام.

ألم تكن إدارة الصحة تعثر بالفعل على عربات وشاحنات الطعام لإجراء عمليات التفتيش؟ لماذا تحتاجون إلى مشاركة الموقع؟  
ليس مطلوبًا من وحدات بيع الطعام أن تعمل في موقع محدد أو في وقت محدد. ولذلك، لا تستطيع إدارة الصحة دائمًا أن تجد العربة أو الشاحنة، أو لا تستطيع أن تجدها عندما يحين وقت تفتيشها بالضبط. برنامج التقييم لديه جدول تفتيش محدد، ويجب أن تتمكن إدارة الصحة من تحديد موقع العربة أو الشاحنة في موعد تفتيش الوحدة.

##### ما المعلومات التي يبثها جهاز مشاركة الموقع؟

يرسل جهاز مشاركة الموقع إلى إدارة الصحة عنوان أقرب شارع للوحدة المتنقلة لبيع الطعام، والتاريخ، والوقت.

##### من الذي يستطيع الاطلاع على بيانات الموقع؟

سيطلع موظفو إدارة الصحة فقط على بيانات الموقع.

##### هل ستقوم إدارة الصحة بتتبع وحدات البيع طوال الوقت؟

لا. لن "تطلب" إدارة الصحة من جهاز مشاركة الموقع أن يرسل موقع عربة أو شاحنة الطعام إلا إذا كانت تنوي تفتيش الوحدة.

##### كيف ستحمي إدارة الصحة معلومات الموقع؟

سبيث جهاز مشاركة الموقع البيانات بشكل آمن إلى خادم آمن في إدارة الصحة على شبكة آمنة في إدارة الصحة. سيكون لكل جهاز رقم تعريف جهاز يختلف عن رقم تصريح الوحدة ولوحته ورقم الملصق الخاص بها. سيتم تخزين معلومات الموقع بشكل منفصل عن البيانات الأخرى لبيع الطعام المتنقل لدى إدارة الصحة. سيتم الاحتفاظ بمعلومات الموقع لمدة نقل عن 24 ساعة. سيتم حذفها من خوادم إدارة الصحة كل ليلة.

##### هل سيكون على مسؤول تشغيل عربة أو شاحنة الطعام أن يدفع مقابل جهاز مشاركة الموقع؟

لا.

##### كيف أقوم بتركيب الجهاز؟



[nyc.gov/health/mobilefood](http://nyc.gov/health/mobilefood)



ستقوم إدارة الجهاز بتركيب الجهاز عند إجراء تفتيش ما قبل التصريح.

### كيف أقوم بصيانة الجهاز؟

لا تحتاج إلى عمل أي شيء لصيانة الجهاز. إذا تعرض الجهاز للتلف أو الضياع أو السرقة، فاتصل بإدارة الصحة فوراً على الرقم 6203-646-632.

### هل سألتقى انتهاكاً إذا حدث شيء للجهاز؟

قد يؤدي إتلاف الجهاز أو تدميره -أو عدم وضع وحدتك في موقع آمن- إلى انتهاك يخضع لغرامات.

### الغرامات

هل ستكون هناك تغييرات في الغرامات المفروضة على الانتهاكات؟

نعم. تطبق إدارة الصحة سياسات جديدة للغرامات، وتُصدر جدول غرامات جديدًا مشابهًا لبرنامج تقييم المطاعم. كنتيجة لذلك ستكون الغرامات أقل عمومًا.

تستطيع كل عربة وشاحنة طعام أن تحقق التقييم "A"

كيف تستطيع وحدتي المتنقلة لبيع الطعام أن تحسّن تقييمها؟

تستطيع كل عربة وشاحنة طعام أن تحقق التقييم "A". ها هي بعض الخطوات التي يمكنك اتخاذها لتحسين تقييمك:

- احرص على أن يتولى البائعون المرخصون فقط أمر تشغيل الوحدة. يجب أن ينجح البائع المرخص في الدورة الدراسية لسلامة الطعام في إدارة الصحة.
- قم بتصحيح الانتهاكات التي تلقيتها في أثناء تفتيش.
- استخدم ورقة عمل التفتيش الذاتي للتحقق من أنك تلبّي متطلبات سلامة الطعام.

كيف يمكنني معرفة المزيد عن برنامج التقييم بحرف لبيع الطعام المتنقل؟

يمكنك زيارة الموقع [nyc.gov/health/mobilefood](http://nyc.gov/health/mobilefood) للتعرف على المزيد عن البرنامج، ولتحصل على معلومات عن ورش عمل بيع الطعام المتنقل في إدارة الصحة للتعرف على كيفية الحصول على التقييم "A".

من الذي يمكنني الاتصال به إذا كانت لدي أسئلة عن تشغيل عربة أو شاحنة طعامي أو عن التقييم؟

للمزيد من المعلومات، اتصل بإدارة الصحة:

• عبر الهاتف: 646-632-6203

• عبر البريد الإلكتروني: [MFVInspections@health.nyc.gov](mailto:MFVInspections@health.nyc.gov)

• شخصياً: Customer Service Office

125 Worth Street, room 1020

من الاثنين إلى الخميس من 9 صباحًا إلى 4 بعد الظهر.

أيام الجمعة من 9 صباحًا إلى 2 بعد الظهر.

